

# EUROLUX

## ПАСПОРТ

Тепловая  
электрическая  
пушка



### Серия ТЭПК

ТЭПК-EU-2000  
ТЭПК-EU-3000  
ТЭПК-EU-2000K  
ТЭПК-EU-3000K  
ТЭПК-EU-5000K



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что приобрели тепловую пушку торговой марки «EUROLUX». Продукция «EUROLUX» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Оглавление	
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	5
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
3. КОМПЛЕКТНОСТЬ .....	7
4. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА.....	8
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ .....	9
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	10
8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	10
9. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ .....	11
10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ .....	12
11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	14
12. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ.....	15

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.

Данный паспорт технического устройства является справочным материалом, в котором описываются основные элементы управления изделием.

### **Внимание!**

*Перед использованием данного устройства обязательно прочтите инструкцию.*

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации.

Правила реализации продукции определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства.

Пушки тепловые электрические ТЭПК (далее тепловые пушки) предназначены для вентиляции и обогрева производственных, общественных и вспомогательных помещений. Рабочее положение пушки - установка на полу.

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании тепловой пушки, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности, в том числе общие правила электробезопасности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Пушка при работе нагревается до высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора.

2. Тепловая пушка содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте пушку в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.

3. Пушка должна располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.

4. Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыли, прежде чем прибор будет уложен в упаковку для длительного хранения.

5. Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.



6. **НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР**, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или вашему имуществу.

 **Внимание!**

*Производитель рассматривает выход из строя тепловой пушки вследствие её накрывания, как не гарантийный случай.*

7. Периодически наблюдайте за правильностью и безопасностью работы прибора. Если неподалеку от прибора находятся дети, внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.

8. Продолжительность непрерывной работы прибора не должна составлять более 24 часов. Продолжительность паузы в работе – не менее 2 часов.

9. Всегда отключайте прибор от электрической сети, когда он не используется.

10. Тепловая пушка рассчитана на питание от электросети переменного тока частотой 50 Гц, номинальным напряжением 220 - 230В.

11. Электрическая розетка должна быть заземлена.

12. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Если вилка сильно нагревается во время работы, замените розетку. Это должен делать специалист.

13. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая). Избегайте попадания жидкостей внутрь прибора.

14. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться с водой.

15. Никогда не используйте прибор в помещениях с относительной влажностью более 90%.

16. Когда прибор включен, не касайтесь его поверхности, поверхности блока управления, розетки или вилки мокрыми частями тела.

17. Не включайте электрическую пушку, если её сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах производителя, квалифицированными специалистами.

18. Никогда не пытайтесь производить ремонт изделия самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

19. Не устанавливайте пушку на ковровые покрытия.

20. Не прокладывайте сетевой шнур под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.

21. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов внутрь тепловой пушки.

22. Используйте устройство только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.

23. Ни в коем случае не выполняйте очистку тепловой пушки, когда она включена в розетку.

24. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте прибор через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать удлинитель, если его параметры соответствуют мощности прибора и если он не используется другими потребителями электроэнергии.

25. Для нормальной работы прибора уровень напряжения электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными в паспорте. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.

26. Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.

27. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.



### **Внимание!**

*Нарушение правил использования данного оборудования может привести к его повреждению или к несчастным случаям. Повреждение электроприбора из-за нарушения требований, описанных в данном руководстве, исключает возможность бесплатного гарантийного ремонта.*

## **3. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Тепловая пушка	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Упаковка	1 шт.

Таблица 1. Комплектность

## 4. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

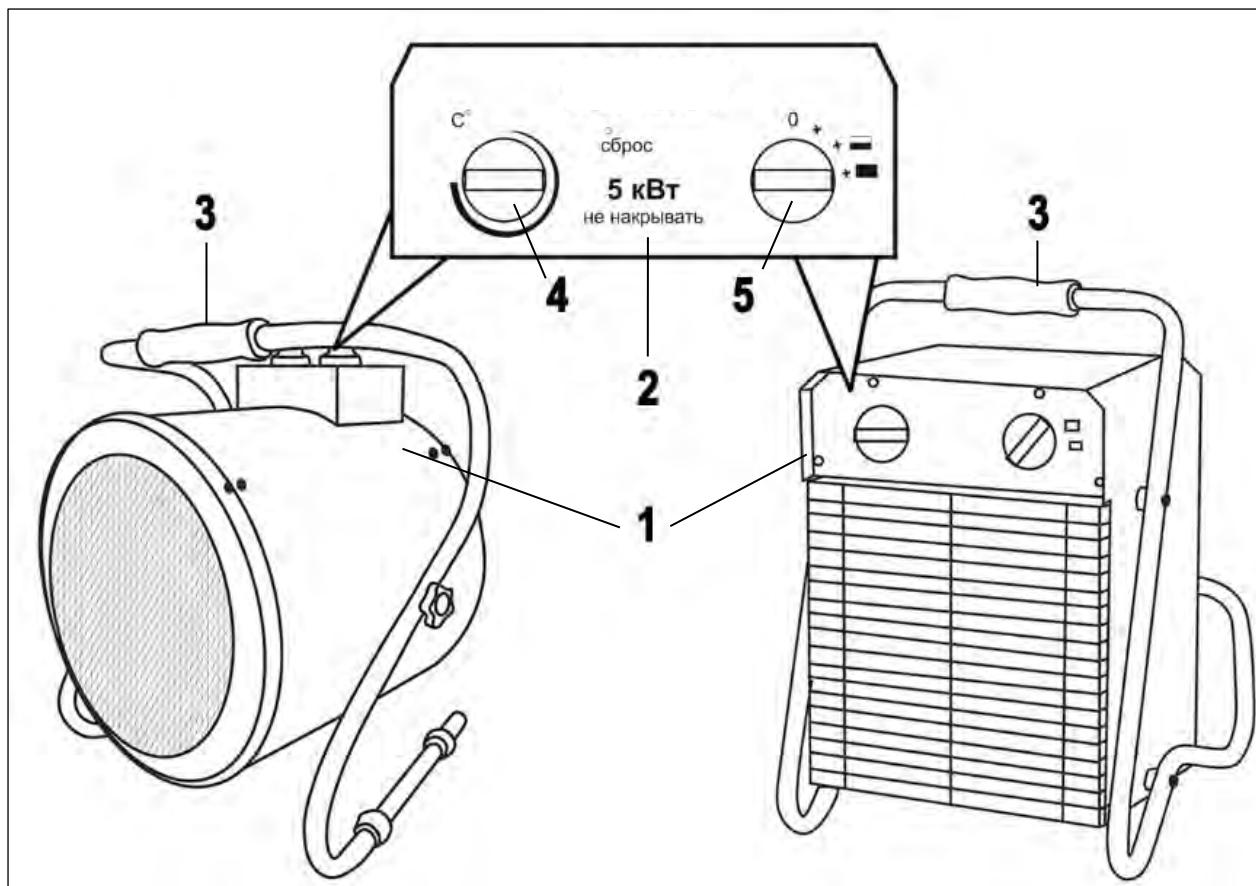


Рис. 1. Общий вид.

1. Корпус
2. Панель управления
3. Ручка
4. Регулировка термостата
5. Переключатель режимов работы

Внешний вид устройства может отличаться от изображённого на рисунке.



## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель/Серия	ТЭПК-EU-2000	ТЭПК-EU - 3000	ТЭПК-EU - 2000К	ТЭПК-EU - 3000К	ТЭПК-EU - 5000К
Напряжение сети, В	220-230	220-230	220-230	220-230	380-400
Частота сети, Гц	50	50	50	50	50
Номинальная мощность, Вт	2000	3000	2000	3000	5000
Режим 1, Вт	1000	1500	25*	25*	40*
Режим 2, Вт	2000	3000	1000	2000	2500
Режим 3, Вт	-	-	2000	3000	5000
Масса, кг	1.3	2.3	1.65	2.4	3.5

Таблица 2. Технические характеристики серии ТЭПК

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

### Принцип работы.

Воздушный поток, втянутый вентилятором в корпус, проходя через нагревательный элемент, нагревается и подается в помещение через решетку.

Работа тепловой пушки возможна в режиме вентиляции (без нагрева), в режиме частичной или полной мощности.

Перед тем как включить устройство убедитесь, что термостат и переключатель режимов находятся в положении выкл.(OFF).

### Эксплуатация тепловой пушки:

1. Установите пушку так, чтобы она стояла прямо на твердой поверхности, на безопасном расстоянии от влажных и легковоспламеняющихся объектов.

2. Подсоедините пушку к источнику питания.

3. Установите регулятор термостата в положение Макс (MAX) так, чтобы нагревательный элемент работал на полную мощность.

4. Затем включите один из режимов обогрева на переключателе для достижения нужной температуры.

5. Отрегулируйте нужную температуру с помощью термостата.

6. Когда температура в комнате достигнет нужного уровня, нагревательный элемент прекратит работать, в то время как вентилятор продолжит работать.

7. Когда температура в комнате упадет, включится нагревательный элемент.

8. Нагревательный элемент будет включаться и выключаться автоматически, поддерживая температуру комнаты постоянной.

9. Перед тем как выключить прибор, переведите термостат в положение минимальной температуры и переключатель режимов в положение вентиляции на 2-3 минуты. Затем переведите переключатель в положение ВЫКЛ. И отключите прибор из источника питания.

Все тепловые пушки оснащены термозащитой, отключающей устройство при перегреве.

На моделях, оснащенных термозащитой с ручным сбросом, для повторного включения после остывания необходимо тонким предметом нажать кнопку сброса защиты (RESET) на передней панели. На иных моделях предусмотрено автоматическое включение при достижении приемлемой температуры.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прибор необходимо регулярно очищать от пыли и загрязнений.

Перед очисткой выключите прибор, отсоедините его от электрической сети и дайте ему остыть. Затем протрите его поверхность мягкой слегка влажной тряпкой.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Тепловая пушка не включается	Отсутствует напряжение в сети	Проверьте наличие напряжения в сети.
При включении тепловой пушки в режим 2 или 3 вентилятор работает, но воздух не нагревается	1. Установленная на терморегуляторе температура ниже температуры воздуха в помещении. 2. Сработала защита от перегрева. 3. Сработала защита термостата.	1. Измените положение терморегулятора. 2. Отключите тепловую пушку от сети до полного остывания. 3. Отключите тепловую пушку от сети, дождитесь остывания прибора, затем сбросьте защиту, если у пушки есть такая опция.
Нагревательный элемент покраснел.	Слишком высокое или низкое входное напряжение.	Подключайте тепловую пушку к сети, соответствующей параметрам на наклейке устройства.
Нагревательный элемент покраснел.	Заблокировано входное отверстие для забора воздуха.	Держите устройство вдали от посторонних предметов, таких как газеты, пластиковые и бумажные пакеты, занавески и проч., которые могут перекрыть отверстие для забора воздуха.
Тепловая пушка сильно шумит.	Устройство стоит неустойчиво.	Поставьте тепловую пушку на ровную поверхность.

Таблица 4. Возможные неисправности и способы их устранения.

## 9. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Тепловая пушка в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 50°C и относительной влажности до 80%, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Хранение тепловой пушки следует осуществлять в упаковке изготовителя в помещении при температуре от минус 50°C до плюс 50°C и относительной влажности до 80%.

### **Внимание!**

*После транспортировки или хранения тепловой пушки при отрицательных температурах следует выдержать изделие в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов. После длительного хранения или перерыва в работе первое включение ТЭП не производить в режиме 3.*

### **Утилизация**

Тепловая пушка собрана из современных и безопасных материалов. Однако в ее конструкции могут содержаться материалы, требующие особых правил утилизации. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу корректной утилизации отработавшего срок службы оборудования. Для некоторых частей устройства может требоваться специальная утилизация.

## 10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Изготовитель гарантирует работу тепловой пушки на протяжении одного года со дня продажи.

2. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.

3. Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).

4. Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.

5. При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется от даты изготовления.

6. Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте.

7. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи:

- Механических повреждений корпуса изделия (сколов, трещин и т.п.) и кабеля питания;
- Температурные повреждения корпуса тепловой пушки и краски, вызванные перегревом конструкции;
- Дефектов вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей и т.п.;
- Работы тепловой пушки при повышенном напряжении электрической сети;
- на чистку и периодическое техническое обслуживание.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

## ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы делаем все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Компания производитель устанавливает официальный срок службы на тепловую пушку 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

При покупке изделия требуйте проверки его комплектации, внешнего вида и правильного заполнения гарантийного талона в Вашем присутствии.

В случае возникновения неисправностей не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие, т.к. это опасно и приводит к утрате гарантии.

Гарантийный срок эксплуатации тепловой пушки “Eurolux” составляет 1 год.

## 11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тепловая электрическая пушка \_\_\_\_\_

№ \_\_\_\_\_

признан годным для эксплуатации.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Я покупатель/представитель фирмы \_\_\_\_\_

С условиями эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## 12. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

- Армения, г. Ереван, Arsahkunyanc 210/1, тел.: +374 91 751 717.
- Белоруссия, г. Минск, пр-т Партизанский, д.2, тел.: +375 (29) 397-02-87.
- Киргизия, г. Бишкек, Дэн Сяопина, д.18, тел.: +996 708 323 353.
- Абакан, Молодежный квартал, 12/а, тел.: +7 (390) 226-30-10, +7 908 326-30-10.
- Армавир, ул. Мичурина, д. 6, тел.: +7 (861) 376-38-46, +7 (962) 855-40-18.
- Архангельск, Окружное шоссе, д.9, тел.: +7 (818) 242-05-10, +7 (952) 301-25-26.
- Астрахань, ул. Рыбинская, д.11, тел.: 8 (8512) 99-47-76.
- Барнаул, пр. Базовый, д.7, тел: +7 (385) 257-09-55, 50-53-48.
- Белгород, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел: +7 (472) 240-29-13.
- Благовещенск, ул. Раздольная 27, тел.: +7 (416) 231-98-68; +7 (914) 601-07-00
- Братск, Пром.зона БЛПК, п 27030101, офис 26, тел: +7 (914) 939-23-72.
- Брянск, ул. 2-ая Почепская, д. 34А, стр. 1, тел: +7 (483) 259-06-44, +7 (483) 258-01-73 (сервис).
- Великий Новгород, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: +7 (816) 294-00-35.
- Владивосток, ул. Снеговая, д.119, тел: +7 (904) 624-03-29, +7 (423) 249-26-72.
- Владимир, ул. Гастелло, д.8 А, ворота №6, тел.: +7 (492) 249-43-32.
- Волгоград, пр-т Волжский, 4к, тел.: +7 (844) 278-01-68 (доб. 2 - сервис).
- Вологда, ул. Гончарная 4А, корпус 3, тел.:+7 (981) 507-24-12, +7 (817) 226-48-63.
- Воронеж, проспект Труда, д. 48Ф, тел.: +7 (473) 204-53-29.
- Дзержинск, Зарёвская объездная дорога, 9В, тел: +7 (831) 335-11-09.
- Екатеринбург, ул. Бисертская, 145, офис 6, тел.: +7 (343) 384-57-25, +7 (965) 509-78-08.
- Иваново, ул. Спартака, д.13., тел +7 (493) 277-41-11.
- Ижевск, Завьяловский район, деревня Пирогово, Торговая улица, 12, тел.: +7 (3412) 57-60-21.
- Иркутск, ул.Тракторная, д.28А/1, СКЦ Байкалит, складское помещение №5 тел: +7 (908) 660-41-57 (сервис), +7 (395) 270-71-62.
- Йошкар-Ола, ул. Мира, д.113, тел. +7 (836) 249-72-32.
- Казань, ул. Лебедева, д.1, корпус 8, тел.: +7 (843) 206-03-65.
- Калининград, ул. Ялтинская, д. 129, тел: +7 (401) 276-36-09.
- Калуга, пер. Сельский, д.2А, тел: +7 (484) 292-23-76.
- Кемерово, ул. Радищева, д.2/3, тел: +7 (384) 265-02-69.
- Киров, ул. Калинина, д. 38, тел.: +7 (833) 221-42-71, 21-71-41.
- Комсомольск-на-Амуре, ул. Кирова, д. 54, корпус 2, тел.: +7 (924) 116-10-47.
- Кострома, ул.Зелёная, д.8, тел: 8 (4942) 46-73-76; 8 (4942) 46-18-59.
- Краснодар, ул. Грибоедова, д.4, литер "Ю", тел: +7 (989) 198-54-35; +7 (861) 203-46-92.
- Красноярск, ул. Северное шоссе, д. 7а, стр. 10/2, тел.: +7 (391) 204-62-88.
- Курган, ул. Омская, д.171Б, тел: +7 (352) 263-09-25, 63-09-24.
- Курск, ул. 50 лет Октября 128. Тел.: +7 (471) 236-04-46.
- Липецк, ул. Боевой проезд, д. 5, тел: +7 (474) 252-26-97.
- Магнитогорск, ул. Вокзальная 1, строение 3 тел.: +7 (351) 955-03-87, +7 (919) 342-82-12.
- Москва, ул. Нагатинская, д. 16 Б, стр. 2, тел: +7 (495) 118-96-42.
- Московская область, г. Видное, Белокаменное шоссе, владение 10 корп.2, тел.: +7 (495) 646-41-41, +7 (926) 111-27-31.
- Московская область, Балашиха, Западная коммунальная зона, шоссе Энтузиастов, вл 4, тел.: +7 (495) 108-64-86 (доб. 2), +7 (906) 066-03-46.
- Московская область, г. Долгопрудный, Новое ш, д. 31, литер"С", тел.: +7 (495) 968-85-70.
- Мурманск, ул. Домостроительная, д. 21/2, тел.: +7 (815) 265-61-90.
- Набережные Челны, Мензелинский тракт, д. 52а, склад №6, тел.: +7 (855) 220-57-43.
- Нижний Новгород, ул. Геологов, 1С, тел: +7 (831) 429-05-65 (доб. 2).
- Нижний Тагил, ул. Индустриальная 37, тел.: +7 (343) 596-37-60.
- Новокузнецк, Ильинское шоссе, д. 35 корпус 1, тел.: 8 (3843) 20-49-31, 8-960-931-71-41.
- Новороссийск, г. Новороссийск, ул. Осоавиахима, д. 212, тел.: +7 (861) 730-94-54
- Новосибирск, 1-е Мочищенское шоссе 1/4, тел.: 8 (383) 373-27-96
- Омск, ул. Космический проспект, 109 стр.1 дверь 20, 2 этаж, тел.: +7 (3812) 38-18-62, 21-46-38.
- Оренбург, пл. 1 Мая, д. 1А, тел: +7 (353) 248-64-90.
- Орёл, пер. Силикатный, д.1, тел: +7 (486) 244-58-19.
- Орск, ул. Союзная, д.3, тел: +7 (353) 237-62-89.
- Пенза, ул. Измайлова, д. 17а, тел: +7 (841) 222-46-79.

- Пермь, ул. Сергея Данщина, д. 6а, корпус 1, тел.: +7 (342) 205-85-29.
- Петрозаводск, район Северная Промзона, ул. Заводская, д. 10 А, тел.: +7 (812) 309-87-08, +7 (921) 222-67-80.
- Псков, ул. Леона Поземского, д.110Е, тел.: +7 (811) 270-01-81, +7 (811) 229-62-64.
- Пятигорск, Бештаугорское шоссе, д. 26д, стр. 4, тел.: +7 (968) 279-27-91, +7 (865) 220-58-50
- Ростов на Дону, ул. Вавилова, д. 62А, тел.: +7 (938) 100-20-83.
- Рязань, пр-д Яблочкова, д. 8Г, тел.: +7 (491) 246-65-58.
- Самара, Советский р-н, ул. Заводское шоссе, д. 15А, литер "А", тел.: +7 (846) 206-05-52.
- Санкт-Петербург, ул. Минеральная, д. 31, литер "В", тел.: +7 (812) 309-92-75.
- Санкт-Петербург, Пискаревский проспект, д. 125, пом. 11, тел.: +7 (812) 309-73-78.
- Саранск, ул. Пролетарская, д.130А, база Комбината "Сура", тел.: +7 (834) 222-36-37
- Саратов, ул. Пензенская, д. 2, тел: +7 (845) 249-11-79
- Смоленск, Краснинское шоссе, дом 376, стр. 2, тел.: +7 (481) 229-46-99
- Сочи, ул. Гастелло, д.23А, тел: +7 (862) 226-57-45 .
- Ставрополь, ул. Коломийцева, д. 46, тел.: +7 (865) 220-65-62
- Стерлитамак, с.Новая Отрадовка, ул. Школьная, д. 2К, тел.: +7 (347) 229-44-10.
- Сургут, ул. Базовая, д. 5, тел.: +7 (346) 275-82-31 (доб. 1 - офис, доб. 2 - сервис).
- Тамбов, ул. Волжская, д. 69, тел.: 8 (4752) 50-37-96, +7 (964) 130-85-73.
- Тверь, пр-т Николая Корыткова , д. 156 (база "Универсал"), тел.: +7 (482) 263-31-71
- Тольятти, ул. Коммунальная, д. 23, стр. 1, тел.: +7 (848) 265-12-05, +7 (964) 973-04-29.
- Томск, ул.Розы Люксембург, д. 115, стр. 1, тел.: +7 (952) 801-05-17.
- Тула, Ханинский проезд, д. 25/3, тел.: +7 (487) 238-53-44, 74-02-53.
- Тюмень, Старый Тобольский тракт, 5-й километр, 1Ас3, тел.: +7 (345) 266-28-91.
- Удмуртская Республика, д. Пирогово, ул. Торговая, д. 12, тел.: +7 (341) 257-60-21, 26-03-15.
- Улан-Удэ, ул. 502 км, д. 160, склад №12А, тел.: +7 (301) 220-42-87.
- Ульяновск, ул. Урицкого, д.25/1, склад №1, тел.: +7 (842) 227-06-30, 27-06-31.
- Уфа, ул. Ульяновых, д. 65, корпус 7, литер "2Б", тел.: +7 (347) 214-53-59.
- Хабаровск, ул. Промышленная, д. 64, тел.: +7 (421) 293-44-68.
- Чебоксары, Дорожный пр., д. 16, тел.: +7 (835) 221-41-75.
- Челябинск, ул. Морская, д. 6, тел.: +7 (351) 222-43-15, 222-43-16.
- Череповец, ул. Гоголя, д 60, тел.: +7 (911) 517-87-92, +7 (820) 249-05-34.
- Чита, Ул. Тракторная, д. 54А, тел. +7 (302) 228-44-79.
- Шахты, Ростовская область, пер. Газетный, д. 4Г, тел.: +7 (863) 303-56-10, +7 (909) 406-63-11.
- Южно-Сахалинск, пр-т Мира, 2 "Б"/5, корпус 8, тел.: +7 (424) 249-07-85.
- Ярославль, ул. Тутаевское шоссе, д.4, тел: +7 (485) 266-32-20.
- Казахстан, г. Алматы, Илийский тракт, 29, тел: +7 (727) 225-47-45, 225-47-46.
- Казахстан, г. Атырау, пр-т Азаттык, 118Б, тел: +7 (7122) 30-85-06, +7 (700) 244-50-96.
- Казахстан, г. Нур-Султан (Астана), ул. Циолковского, д. 4, склад 8а, тел.: +7 (771) 754-02-45.
- Казахстан, г. Караганда, ул. Складская 2А/1, тел.: +7 (707) 469-80-56.
- Казахстан, г. Тараз, ул. Санырак батыра, 47м, тел.: +7 (726) 297-00-12.
- Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Абая, д. 156/1, корпус 6, тел.: +7 (723) 240-32-19.
- Казахстан, г. Шымкент, ул. Сарбаздар 18. тел.: +7 (776) 808-50-05.
- Армения, г. Ереван, Arsahkunyanc 210/1, тел.: +374 93 426 312; +374 94 426 312.
- Армения, Котайкская область, село Ариндж улица 17, ТЦ Ариндж молл., Маг. №357, тел: +37477412416; +37444412414.
- Республика Беларусь, г.Минск, пр-т Партизанский, д.2, тел.: +375 (29) 397-02-87.
- Республика Беларусь, г.Минск, пр-т Независимости, д.78, тел.+375(29)544-66-88; +375(44)544-66-88.
- Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д. 84, ТЦ Арена, 1-й этаж, тел.: +375 (29) 397-02-87, +375 (44) 747-50-38.
- Республика Беларусь, г. Брест, ул. Фомина, д. 19, тел.: +375 33 698 89 44.
- Республика Беларусь, г. Гомель, ул. Текстильная, д. 9, тел.: 8 (029) 327 29 44.
- Республика Беларусь, Минский р-н, Боровлянский с/с, д.Малиновка, 35А, тел.: +375 (29) 567-67-67; +375 (29) 657-67-67.
- Киргизия, г. Бишкек, Дэн Сяопина, д.18, тел.: +996 708 323 353.

Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте [www.eurolux-russia.ru](http://www.eurolux-russia.ru) в разделе Сервис.

# ПАСПОРТ

## Elektrik jylý zeńbiregi

### ТЭПК serialary

#### 1. JALPY MÁLIMETTER.

Osy tehnikalyq qurylyq pasporty anyqtamalyq material bolyp tabylady, munda buıymdy basqarıdyń negizgi elementteri sıpattalady.



#### Nazar áydaryńyz!

**Osy qurylyqny pıdalanar aldynda mindetti túrde nusqaýlyqta oqyp shyǵyńyz.**

Usynylǵan qujattama buıymdy qoldaný úshin qajetti minimal málimetterdi qamtıdy. Dáıyndaıshy kásiporyn konstrýktsıaǵa pıdalaný erejeleri men sharttaryn ózgerterin jetildirılerdi, olardy pıdalanbaly qujattamada qamtyp kórsetpei, engizýge quqyly.

Onımdı ótkizý erejeleri qoldanystaǵy zańnama talaptaryna saıkes bólshek saıda kásiporyndarymen belgilenedi.

ТЭП jáne ТЭПК serialy elektrik jylý zeńbirekteri (budan ári jylý zeńbirekteri) óndiristik, qoǵamdyq jáne qosalqy orynjailardy jeldetý jáne jylıtý úshin taǵayındalǵan. Zeńbirektiń jumys qalpy - eden ústine ornatý.

#### 2. QAÝIPSIZDIK EREJELERI

Jylý zeńbiregin pıdalaný kezinde birqatar saqtıq sharalaryn, sonıń ishinde elektr qaýipsizdiginiń jalpy qaǵıdalaryn saqtaý qajet. Durys pıdalanbaı saqtıq sharalaryna kónil áıdarmaıǵa bailanysty pıdalanıshynıń jáne basqa adamdardıń densaýlyǵyna zııannıń keltirilıne, sondaı-aq olardıń múlkine zalaldıń keltirilıne ákep soǵıy múmkin.

28. Zeńbirek jumys jasaı kezinde joǵary temperatýraǵa deiin qyzady. Kúik alıdy boldırmaı úshin, aspptyń ystyq betterine qolmen jáne basqa dene múshelerimen janaspayız.

29. Jylý zeńbiregi óz ishinde ystyq jáne ushqyndaitın komponentterdi qamtıdy. Zeńbirekti benzın, boıaýlar nemese basqa ońai tutanatın sııyqtıqtar pıdalanılatın nemese saqtalatın orındarda pıdalanbaıyz.

30. Zeńbirek ońai tutanatın jáne ońai deformatsııalanatın obektilderden alys ornasasıy tıis.

31. Aspap uzaq ýaqıt saqtaı úshin býmaǵa salınar aldynda aspap korpýsy jáne onıń qyzdyrı elementi sýyǵanına kóz jetkizıńiz.

1. Aspap uzaq ýaqıt pıdalanılmaǵan kezde, ony zaýıtytq karton qaptamada qurǵaq, salqın jerde saqtaıyz.

2. Aspap jumys istep jatqan kezde **ONYŇ ÚSTIN JAPPAŇYZ**. Onıń ústinde kiimi jáne kez kelgen basqa mata men materialdy keptirmeńiz. Bul onıń asqın qyzýyna, isten shyǵıyına ákep soǵıy múmkin nemese Sizge jáne/nemese sizdiń sheberıńizge aıtarlyqtai zalal keltirıi múmkin.



#### Nazar áydaryńyz!

**Óndirishi jylý zeńbireginiń jabylyına bailanysty isten shyǵıdy kepildi emes jaǵdaı retinde qarastırady.**

3. Merzimdi túrde aspap jumysnıń durıstıyǵın jáne qaýipsizdigin qadaǵalaıyz. Eger aspapqa jaqın jerde balalar bolatın bolsa, balalar aspapqa qoldarymen janaspayın muqıat qadaǵalaıyz.

4. Aspptyń úzdiksiz jumys isteı uzaqıtıy 24 saǵattan aspaıy tıis. Jumystaǵı úzilis uzaqıtıy – keminde 2 saǵat.

5. Aspap pıdalanılmaǵan kezde ony árdaiym elektr jelisinen sóndirińiz.

6. Jylý zeńbiregi, modelge bailanysty, jıiligi 50 Gts, nominal kerneyi 220 - 230V (bir fazaly) nemese 380V (úsh fazaly) anıymaly tok elektr jelisinen qorektenıyge esepelgen.

7. Elektrik rozetka jertlendirilıi tıis.

8. Elektrik asha rozetkaǵa nyqtap qosılǵanyn júeli túrde tekserip otyrıńyz. Eger asha jumys kezinde qatty qyzsa, rozetkany aýystırıńyz. Bul áreketiı maman jasaıy tıis.

9. Eger aspptyń beti ylǵaldı (sý) bolsa, esh ýaqıtta asppty elektr jelisine qospaıyz. Aspptyń ishine sııyqtıqtıń túsıine jol bermeńiz.

10. Aspap sýmen janasıy múmkin jaǵdaıda ony esh ýaqıtta pıdalanbaıyz.

11. Esh ýaqıtta asppty salıstıymaly ylǵaldılyǵı 90%-dan artyq orınjailarda pıdalanbaıyz.

12. Aspap qosıly kezde, onıń betine, basqarı blogynıń betine, rozetkasına nemese ashasına deneniń sýly bólikterimen tımeńiz.

13. Eger elektr zeńbirektiń jelilik baýsımy nemese ashası aqaýlarǵa ie bolsa, ony qospaıyz. Elektr togymen zaqymdanı qaýpin boldırmaı úshin, búlingen jelilik baýsım óndirishiń avtorlastırylǵan servistik ortalyqtarynda ǵana bilikti mamandarmen aýystırılyı tıis.

14. Esh ýaqıtta buıymǵa óz betińizben jóndeı júrgizýge tyrsapaıyz. Bul sizdiń densaýlyǵıńızǵa zııan keltirip, aspapqa kepildikti qyzmet kórsetıyge yqpal etıi múmkin.

15. Zeńbirekti kilem jabyndarynıń ústine ornatpaıyz.

16. Jelilik baýsımy kilem jabyndarynıń astınan tósemeńiz jáne ony jihaz zattarymen basyp qoımaıyz. Jelilik baýsımy oǵan shalını múmkin bolmaıtındaı etip tóseńiz.

17. Saýsaqtarıńızdy suqpaıyz jáne jylý zeńbireginiń ishine bóge zattardıń túsıin boldırmaıyz.

18. Qurylyqny osy nusqaýlyqta sıpattalǵan jolmen ǵana pıdalanıńız. Kez kelgen basqasha, dáıyndaıshy usynbaǵan jolmen pıdalanı órte, elektr togymen zaqymdanıǵa nemese jaraqattarǵa ákep oǵıy múmkin.

19. Esh ýaqıtta jylý zeńbiregi rozetkaǵa qosıly kezde ony tazartıdy orındamaıyz.

20. Asqın qyzıdy jáne órtiń pıda bolı qaýpin, sondaı-aq ishki elektrik jeliniń buzılyın boldırmaı úshin jelilik baýsımyń uzınydıyń ózgerpeńiz jáne asppty elektrik uzartqyshtar arqıly qospaıyz. Alıda qajet bolǵan jaǵdaıda, eger uzartqyshtıń parametrleri aspptyń qyatına saıkes kelse jáne ony elektr energııasınıń basqa tutınıshyları pıdalanbasa, uzartqyshtı pıdalanıǵa bolady.

21. Aspptyń qalıpy jumysı ushin elektr jelisiniń kerney deńgeiı jetkilikti bolıy tıis, al onıń tehnikalyq parametrleri pasporta kórsetilgen tehnikalyq parametrlerge qatın saıkes bolıy tıis. Qajet bolǵan jaǵdaıda elektr energııası jetkizıshisinen óz jelińizdiń sıpattamalaryn anyqtap alyńız.

22. Asppty tikelei elektrik rozetkanyń astında nemese ótkizilgen elektrik kablederdiń astında, shyǵatın jylılyq aǵındar olarǵa túsetindei ornatıǵa tyıym salınady. Bul olardıń asqın qyzıyına ákep soǵady, bul apattyq jaǵdaıdy tıdyrady.

23. Aspax jetkilikti tájirbege jáne bilimge ie emes fizikalýq, sensorlyq nemese aqyl-oi múmkindikteri shekteýli adamdar (sonyń ishinde balalar) tarapynan, eger olar baqylaý astynda bolmasa jáne olardyń qaýıpsızdigi úshin jaýapty adamnan qurylygyny paidalaný boyınsha nusqaýlardy almasa, paidalaný úshin taǵayındalmaǵan.



### Nazar aýdaryńyz!

*Osy jabdyqta paidalaný erejelerin buzý onyń búlinýine nemese jazataıym oqıǵaǵa ákep soqtyrýy múmkin. Elektr aspapyń osy nusqaýlyqta sıpattalǵan talaptardy buzılıyna balaıanysty búlinýi tegin kepildikti jóndeý múmkindigin joqqa shyǵarady.*

### 3. TEHNIKALYQ SİPATTAMALAR

Model/Seriia	ТЭПК-EU-2000	ТЭПК-EU-3000	ТЭПК-EU-2000K	ТЭПК-EU-3000K	ТЭПК-EU-5000K
Jeli kerneyi, V	220-230	220-230	220-230	220-230	380-400
Jeli jıiligi, Gts	50	50	50	50	50
Nominal qyaty, Vt	2000	3000	2000	3000	5000
1-rejim, Vt	1000	1500	25*	25*	40*
2-rejim, Vt	2000	3000	1000	2000	2500
3-rejim, Vt	-	-	2000	3000	5000
Massasy, kg	1.3	2.3	1.65	2.4	3.5

1-keste. ТЭПК seriesynyn tehnikalýq sıpattamalary

\* Bul rejimde jeldetkish qana jumys isteidi. Jylyty fýnksııasy sóndirýli.

### 4. DAIYNDAÝSHY KEPILDIKTERI

1. Daiyndayshy jyly zeńbireginiń jumysyna satylǵan kúنین bir jyldyq merzimge kepildik beredi.
  2. Pasportta kórsetilgen talaptar buzylǵan jaǵdaıda kepildikti jóndeý júrgizilmeidi.
  3. Kepildikti jóndeý kepildik plombasy (japsymasy) buzylǵan jaǵdaıda júrgizilmeidi.
  4. Kepildikti jóndeý firma móri, satylý kúni jáne satyshy qoly bolǵan jaǵdaıda júrgiziledi.
  5. Satyshy firmanyń móri, satylý kúni nemese satyshynyn qoly bolmaǵan jaǵdaıda kepildik merzimi daiyndalǵan kúنین bastap esepteleidi.
  6. Kepildikti jóndeý qurylyǵdaǵy jáne pasporttaǵy seriialyq nómirler bolǵan jaǵdaıda jáne olar bir-birine tolyq saıkes kelgen jaǵdaıda ǵana júrgiziledi.
  7. Kepildikti mindettemeler myna jaǵdailarǵa taralmady:
    - Buıym korpýsynyn jáne qorektený kabeliniń mehanikalýq búlinýi (jaryqshaqtar, syzattar jáne t.s.s.);
    - Konstrýktsııanyń asqyn qyzynan týndaǵan jylylyq zeńbirek korpýsynyn jáne boıaıdyń temperatýralyq búlinýi;
    - Ishine bóten zattardyń, suıyqyqtardyń jáne t.s.s. túsýinen týndaǵan aqaýlar;
    - Jylylyq zeńbirektiń elektr jelisiniń joǵary kerneyleri kezinde jumys isteıy;
    - tazarty jáne merzimdi tehnikalýq qyzmet kórsetý.
- Osy qujat zańmen anyqtalǵan tutynshy quyqtaryn shektemeidi, biraq zańda artylǵan taraptardyń kelisimin uıǵaratyn mindettemelerdi tolyqtyrady jáne naqtylaıdy.

### QURMETTI SATYP ALÝSHY!

Aqaýlyq týndaǵan jaǵdaıda buıymdy óz betińizshe jöndemeńiz, sebebi bul qaııpti jáne kepildik kúshiniń joılylyna ákep soǵady. "Eurolux" elektrlik jyly zeńbiregin paidalanýdyń kepildikti merzimi 1 jyldy quraıdy.

### 5. KEPILDIK TALONY

Elektrlik jyly zeńbiregi \_\_\_\_\_  
 № \_\_\_\_\_  
 paidalaný úshin jaramdy dep tanyldy.  
 Satylǵan kúni \_\_\_\_\_  
 Men satyp alıshy/firma ókili \_\_\_\_\_  
 Paidalaný sharttarymen tanystym \_\_\_\_\_

**KEPILDIK TALONY**  
**Aqaý sıpattamasy, aspax №**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
**Daiyndayshy TBB**  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

M.O.  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**KEPILDIK TALONY**  
**Aqaý sıpattamasy, aspax №**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
**Daiyndayshy TBB**  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

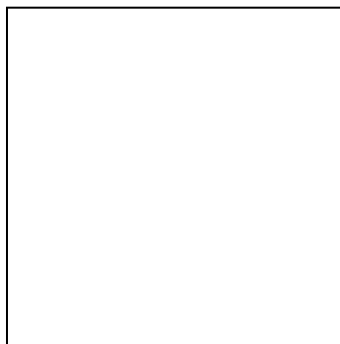
M.O.  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**KEPILDIK TALONY**  
**Aqaý sıpattamasy, aspax №**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
**Daiyndayshy TBB**  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

M.O.  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_





**EAC**

Изготовитель (импортер):  
«ТЕК Техник унд Энтвинклунг»  
Адрес: Зюдштрассе, 14, Базель, Швейцария  
Сделано в КНР

Ред. 2.3